



Organización de Aviación Civil Internacional

Grupo Regional de Planificación y Ejecución CAR/SAM (GREPECAS)

**Décima Reunión del Subgrupo de Meteorología Aeronáutica del GREPECAS
(AERMETSG/10)**

Buenos Aires, Argentina, 19 al 23 de octubre de 2009

AERMETSG/10 – NI/04

08/09/09

**Cuestión 4 del
Orden del Día:**

Implantación del SIGMET

**SEGUIMIENTO A LAS CONCLUSIONES DE LAS REUNIONES
METWSG/1 Y METWSG/2**

(Presentada por la Secretaría)

1. Introducción

1.1 La Primera Reunión del Grupo de Estudio sobre las Alertas Meteorológicas (METWSG/1), se llevó a cabo del 20 al 22 de noviembre de 2007 en Montreal, Canadá.

1.2 La Segunda Reunión del Grupo de Estudio sobre las Alertas Meteorológicas (METWSG/2), se llevó a cabo del 19 al 21 de mayo de 2009 en Montreal, Canadá.

1.2 La Información completa sobre estas dos reuniones se podrá encontrar en la página Web del METWSG: <http://www2.icao.int/en/anb/met-aim/met/metwsg/Lists/Meetings/AllItems.aspx> disponible solamente en idioma inglés.

2. Estado de implantación de las conclusiones de las Reuniones METWSG/1 y METWSG/2

2.1 Teniendo en consideración que la información de seguimiento a las conclusiones de la primera y segunda reunión del grupo de estudio sobre las alertas, se encuentra en inglés en la página Web antes mencionada, en el **Apéndice A** de esta nota informativa se incluye la Tabla de seguimiento a las conclusiones formuladas por este grupo de estudio en su primera reunión y en el **Apéndice B** a esta nota informativa se incluye la Tabla de seguimiento a las conclusiones formuladas en la segunda reunión.

3. Acción sugerida al AERMETSG

3.1 Se invita al Subgrupo a tomar nota de la información proporcionada en esta nota informativa.

- FIN -

APÉNDICE A

SEGUIMIENTO A LAS ACCIONES ACORDADAS (AC)

DE LA METWSG/1

Situación al 2 de marzo de 2009

√ = finalizada

No.	Título/Acción	Acciones de seguimiento (objetivo/fecha de finalización entre paréntesis)
1/1 √	<p>Enmienda al Anexo 3 sobre las disposiciones de los SIGMET</p> <p>Que, la propuesta de enmendar el Anexo 3 – <i>Servicio Meteorológico para la navegación aérea internacional</i> sobre las disposiciones de los SIGMET, presentadas en el Apéndice C, se consoliden con otros elementos de la Enmienda 75 al Anexo 3 por la Secretaría.</p> <p><i>Nota. _ La Secretaría desarrollará material de orientación relacionado con la descripción de dos áreas geográficas afectadas por los mismos fenómenos meteorológicos en una FIR, para su inclusión en las guías regionales SIGMET.</i></p>	<p>Secretaría</p> <p>Borrador de enmienda probado por la ANC</p> <p>(5 Febrero de 2008)</p>
1/2 √	<p>Estudios de viabilidad sobre la racionalización de la emisión de SIGMET</p> <p>Que, se solicite a un grupo de trabajo ad-hoc conformado por Nigel y Steve (Co-Relatores), Albert, C.M., Hervé, Herbert, Patrick y Tom que, hasta la Reunión METWSG/2, lleven a cabo un estudio de viabilidad considerando la racionalización y consolidación de la emisión de SIGMET a centros regionales seleccionados a ser designados por un acuerdo RAN.</p> <p><i>Nota.- El grupo ad hoc también debería considerar la mejora del marco existente y el desarrollo de borradores de disposiciones con miras a utilizar la cooperación regional, en particular donde los recursos de las OVM se consideran insuficientes para lidiar con los requerimientos. Además, el grupo debería considerar el desarrollo de propuestas para mejorar el entrenamiento relacionado con SIGMET, pruebas regulares y monitoreo en tiempo real y ampliar las medidas efectivas a todas las regiones de la OACI.</i></p>	<p>Grupo de Trabajo Ah hoc (Nigel y Steve, Co-Relatores)</p> <p>Informe para METWSG/2</p> <p>(1 Febrero de 2009)</p>
1/3 √	<p>Criterios cuantitativo para “tormentas de arena” y “tormentas de polvo”</p> <p>Que, se solicite a Herbert que en consulta con Hervé y Tom desarrolle, hasta la Reunión METWSG/2, los criterios cuantitativos para “tormentas de arena” y tormentas de polvo” a ser utilizados para la emisión de SIGMET.</p>	<p>Herbert</p> <p>Propuesta para METWSG/2</p> <p>(1 Febrero de 2009)</p>
1/4 √	<p>Descripción del área de los fenómenos en los SIGMET/AIRMET</p> <p>Que, se solicite a un grupo de trabajo ad hoc conformado por Steve, Patrick, Nigel (Relator) y Tom que evalúen, hasta la Reunión METWSG/2, la necesidad de cambiar el método para describir el área de los fenómenos en un SIGMET/AIRMET.</p>	<p>Grupo de trabajo ad hoc Nigel (Relator)</p> <p>Propuesta para la METWSG/2</p> <p>(1 Febrero de 2009)</p>

No.	Título/Acción	Acciones de seguimiento (objetivo/fecha de finalización entre paréntesis)
1/5 √	<p>Fraseología para el suministro de información sobre alertas de cizalladura del viento</p> <p>Que, C. M., y Steve preparen una propuesta de fraseología estándar para ser utilizada por las dependencias de tránsito aéreo para el suministro de información sobre alertas de cizalladura del viento a las aeronaves en aproximación, despegue o en área de ascenso.</p> <p><i>Nota.- Cualquier propuesta deberá coordinarse con el departamento apropiado de la OACI. En vista de la política editorial del Doc 4444, la propuesta deberá consistir en no más de 2 ó 3 tipos de fraseología estándar.</i></p>	<p>C.M. y Steve</p> <p>Preparar una propuesta de fraseología</p> <p>(1 Febrero de 2009)</p>
1/6 √	<p>Actualización del Doc 9817, Manual sobre cizalladura del viento a poca altura</p> <p>Que, la Secretaría incluya en la próxima enmienda al Doc 9817, <i>Manual sobre cizalladura del viento a poca altura</i>, el material incluido en el Apéndice D.</p>	<p>Secretario</p> <p>Enmienda al Doc 9817 enviado para su edición</p> <p>(28 Abril de 2008)</p>
1/7 √ •	<p>Actualización de los afiches de cizalladura del viento de la OACI</p> <p>Que, los tres afiches nuevos de cizalladura del viento desarrollados por el Observatorio de Hong Kong en colaboración con la OMM e IFALPA, presentado en el Apéndice E, sea aprobado por la OACI mediante la distribución de los carteles a los Estados Contratantes de la OACI a través de las oficinas regionales de la OACI.</p> <p><i>Nota. – Los tres afiches nuevos de cizalladura del viento reemplazarán a los actuales carteles de la OACI sobre cizalladura del viento.</i></p>	<p>Carteles distribuidos por Hong Kong, China (en nombre de la OACI)</p> <p>(Julio 2008)</p>
1/8 √	<p>Desarrollo de los criterios para el suministro de avisos para zonas rotor en áreas terminales</p> <p>Que, la sub-tarea sea propuesta por la Secretaría a la Comisión de Navegación Aérea para su eliminación del programa de trabajo del grupo de estudio.</p>	<p>Secretaría</p> <p>Eliminación aprobada por la ANC (177-4)</p> <p>(5 Febrero de 2008)</p>
1/9 √	<p>Suministro de información sobre la inversión de temperatura a bajo nivel ya sea en un aviso específico o con información suplementaria adjunta a los informes locales y METAR/SPECI</p> <p>Que, la sub-tarea sea propuesta por la Secretaría a la Comisión de Navegación Aérea para su eliminación del programa de trabajo del grupo de estudio.</p>	<p>Secretaría</p> <p>Eliminación aprobada por la ANC (177-4)</p> <p>(5 Febrero de 2008)</p>
1/10 √	<p>Enmiendas Al Anexo 3 y a los PANS-ABC (Doc 8400), Procedimientos para los servicios de navegación aérea - Abreviaturas y códigos de la OACI para permitir el uso de “ganancia de viento de frente” y “pérdida de viento de frente” en los avisos de cizalladura del viento</p> <p>Que,</p> <p>a) la propuesta para enmendar la plantilla de avisos de cizalladura del viento en la Tabla A6-3 del Anexo 3 para permitir la inclusión de información sobre “ganancia de viento de frente” y “pérdida de viento de frente” detectada en las</p>	<p>Secretaría</p> <p>Borrador de enmienda aprobada por la ANC (177-4)</p> <p>(5 Febrero de 2008)</p>

No.	Título/Acción	Acciones de seguimiento (objetivo/fecha de finalización entre paréntesis)
	<p>observaciones automáticas de las aeronaves o reportada oralmente al ATC, en forma de “nnKMH (o nnKT) GAIN nnKM (o nnNM) FNA RWYnn” y “nnKMH (o nnKT) LOSS nnKM (o nnNM) FNA RWYnn”, respectivamente, presentada en el Apéndice F, sean consolidadas con otros elementos de la Enmienda 75 al Anexo 3 por la Secretaría; y</p> <p>b) las nuevas abreviaturas “GAIN” y “LOSS”, para representar la “ganancia de viento de frente” y la “pérdida de viento de frente” respectivamente, sean consolidadas con otros elementos de la Enmienda 30 a los PANS-ABC (Doc 8400), <i>Procedimientos para los servicios de navegación aérea - Abreviaturas y códigos de la OACI</i> por la Secretaría.</p> <p><i>Nota.- “GAIN” y “LOSS” también reemplazarán “ASPEEDG” y “ASPEEDL”, y se incluirá una explicación adecuada en los PANS-ABC (Doc 8400) Procedimientos para los servicios de navegación aérea - Abreviaturas y códigos de la OACI.</i></p>	

APÉNDICE B

SEGUIMIENTO A LAS ACCIONES ACORDADAS (AC)

DE LA METWSG/1

Situación al 2 de marzo de 2009

√ = finalizada

No.	Título/Acción	Acciones de seguimiento (objetivo/fecha de finalización entre paréntesis)
2/1	<p>Estudio de viabilidad sobre la emisión de información de asesoramiento de los SIGMET de centro(s) regional(es) seleccionado(s)</p> <p>Que, un grupo ad hoc (A) conformado por Albert, Carole, CM (co-relator), Colin, Herbert, Jun, Keith, Patrick (co-relator), Steve, Sue (co-relator), Tom y Zhang supervise la planificación y lleve a cabo un estudio de viabilidad sobre la emisión de información de asesoramiento de los SIGMET de centros regionales seleccionados utilizando el plan de trabajo presentado en el Apéndice C.</p> <p><i>Nota. _ Se espera que el estudio de viabilidad se lleve a cabo después de la Reunión METWSG/3.</i></p>	<p style="text-align: center;">Ad hoc group (A) (CM, Patrick Y Sue – co-relatores)</p> <p style="text-align: center;">Informe a la METWSG/3 (Julio de 2010)</p>
2/2	<p>Criterios de intensidad para tormentas de arena y tormentas de polvo</p> <p>Que,</p> <p>a) Carole y Tom investiguen la información de los usuarios sobre la intensidad de las tormentas de arena y de polvo que pueda contribuir en la modificación de los criterios presentados a continuación, a fines de agosto de 2009;</p> <p>b) todos los miembros del grupo proporcionen información a Herbert, según esté disponible, con relación a los pronósticos de la intensidad de las tormentas de arena y/o tormentas de polvo antes de mayo de 2010;</p> <p>c) Herbert recopile la información recibida y prepare un informe para consideración de la Reunión METWSG/3;</p> <p>d) la Secretaría prepare un borrador de enmienda al Anexo 3, según corresponda; en respuesta al párrafo c) anterior.</p>	<p style="text-align: center;">a) Carole y Tom Información al grupo (Agosto de 2009)</p> <p style="text-align: center;">b) Todos los miembros Información a Herbert (Mayo de 2010)</p> <p style="text-align: center;">c) Herbert Informe a la METWSG/3 (Agosto de 2010)</p> <p style="text-align: center;">d) Secretaría Borrador de enmienda al Anexo 3, según corresponda (Setiembre de 2010)</p>
2/3	<p>Criterios para la emisión de SIGMET para engelamiento</p> <p>Que, los miembros del grupo proporcionen información, según esté disponible, para la consideración de la próxima reunión del grupo para contribuir en la elaboración de los criterios para la emisión de SIGMET para engelamiento.</p> <p><i>Nota. — El grupo también podría tener en cuenta los numerosos eventos en los que un motor se ha incendiado debido a hielo en altitudes de crucero en los alrededores de la convección en temperaturas de ambiente de, o menores de, menos cuarenta grados Celsius.</i></p>	<p style="text-align: center;">Todos los miembros</p> <p style="text-align: center;">Informe a la METWSG/3 según corresponda (Agosto de 2010)</p>

No.	Título/Acción	Acciones de seguimiento (objetivo/fecha de finalización entre paréntesis)
2/4	<p>Descripción de las áreas geográficas de los fenómenos en los SIGMET y AIRMET</p> <p>Que,</p> <p>a) la Secretaría desarrolle un borrador de enmienda al Anexo 3, Tabla A6-1 con relación al área geográfica de los fenómenos en SIGMET y AIRMET, basado en las recomendaciones (1, 2 y 3) descritas anteriormente para consideración del grupo antes de mayo de 2010;</p> <p>b) los miembros proporcionen retroalimentación sobre el borrador de la propuesta de enmienda antes de julio de 2020; y</p> <p>c) la Secretaría prepare una propuesta de enmienda consolidada para consideración del grupo en la Reunión METWSG/3.</p>	<p>a) Secretaría Borrador de enmienda al Anexo 3 (Mayo de 2010)</p> <p>b) Todos los miembros Proporciones comentarios (Agosto de 2010)</p> <p>c) Secretaría Borrador de enmienda al Anexo 3 (Setiembre de 2010)</p>
2/5	<p>Fraseologías relacionadas con cizalladura del viento para su propuesta de incorporación en los PANS ATM (Doc 4444)</p> <p>Que, la Secretaría envíe las fraseologías estándar incluidas en el Apéndice D para su incorporación en los PANS-ATM (Doc 4444) siguiendo el correspondiente proceso de consulta.</p> <p><i>Nota. — Revisión preliminar por la ANC prevista para después de la Reunión METWSG/3 en el primer semestre de 2011.</i></p>	<p>Secretaría</p> <p>Borrador de enmienda a os PANS-ATM enviado para su edición</p> <p>(Diciembre de 2010)</p>
2/6	<p>Incorporación de previsto/reportado en la fraseología utilizada por las alertas de cizalladura del viento</p> <p>Que un grupo ad hoc (B) conformado por Carole, CM, Herbert, Juan, Steve y Tom (relator), estudie si la incorporación de las palabras “previsto y reportado” se deberían incluir en la fraseología para alertas de cizalladura del viento en los PANS-ATM (Doc 4444), considerando los requerimientos de la Enmienda 74 al Anexo 3, e informen sus conclusiones A la Reunión METWSG/3.</p>	<p>Grupo ad hoc (B) (Tom – relator)</p> <p>Informe a la METWSG/3</p> <p>(Agosto de 2010)</p>
2/7	<p>Actualización del <i>Manual sobre cizalladura del viento a poca altura</i> (Doc 9817) y la eliminación de la tarea relacionada del programa de trabajo</p> <p>Que,</p> <p>a) la Secretaría actualice el <i>Manual sobre cizalladura del viento a poca altura</i> (Doc 9817) para hacerlo compatible con la Enmienda 75 al anexo 3 luego de su adopción;</p> <p>b) la tarea 5 del programa de trabajo relacionada con la observación e informe de cizalladura del viento a poca altura, se elimine luego de cumplir con lo estipulado en el párrafo a) anterior.</p>	<p>a) Secretaría Actualizar el manual (Julio de 2010)</p> <p>b) Secretaría Enmendar los entregables (Julio 2010)</p>

No.	Título/Acción	Acciones de seguimiento (objetivo/fecha de finalización entre paréntesis)
2/8	<p>Utilización de los algoritmos pronosticados de turbulencia en la generación automática de los SIGMET</p> <p>Que un grupo ad hoc (C) conformado por CM, Colin (relator), Patrick y Steve estudie la posibilidad de utilizar los algoritmos pronosticados de turbulencia en los SIGMET y prepare oportunamente un informe para consideración de la Reunión METWSG/3.</p>	<p>Grupo ad hoc (C) (Colin – relator)</p> <p>Informe a la METWSG/3 (Julio de 2010)</p>
2/9	<p>Utilización de sistemas automáticos de alerta de turbulencia en las área de aproximación/aterrizaje y despegue/ascenso</p> <p>Que, la tarea relacionada con las alertas automáticas de turbulencia en las áreas de aproximación/aterrizaje se eliminen del programa de trabajo.</p>	<p>Secretaría</p> <p>Propuesta de eliminación de la tarea a la ANC (Junio de de 2009)</p>
2/10 √	<p>Programa de trabajo del grupo</p> <p>Que la Secretaría actualice el programa de trabajo del grupo y lo ponga a disposición del grupo para comentarios antes del 27 de mayo de 2009.</p>	<p>Secretaría</p> <p>Entregables actualizados (27 mayo de 2009)</p>

Target Date	Action	Owner
Junio 2009	2/9	Secretaría
Agosto 2009	2/2 a)	Carole y Tom
Mayo 2010	2/2 b), 2/4 a)	Todos los miembros y Secretaría
Julio 2010	2/1, 2/7 a), 2/7 b), 2/8	Todos los miembros y Secretaría
Agosto 2010	2/2 c), 2/3, 2/4 b), 2/6	Todos los miembros
Setiembre 2010	2/2 d), 2/4 c)	Secretaría
Diciembre 2010	2/5	Secretaría